



ABSTRACTS

Thursday, May 26 – Day 1

SESSION 1 - TREATMENT OF ORGANIC OBJECTS

The Development of Tear Repair Techniques for Birch Bark Bitings

Keywords: Birch Bark, Indigenous Artwork, Tear Repair

Melissa Allen (Student), Emy Kim, and Megan Creamer, Queen's University

A birch bark biting by Cree artist Angelique Merasty (1924-1996) was brought to the artifacts laboratory of the Queen's Master of Art Conservation Program in 2021. Merasty used her teeth to delicately compress marks into the single-ply birch bark, a tradition practiced among some North American Indigenous communities for generations. Various scholarly and art historical texts have described the ephemerality of bark bitings made for the purpose of storytelling, passing on traditional knowledge, recreational competition of skill, or as a pattern for quill and beadwork. Merasty, however, was one of the few highly skilled practitioners of the art form who exhibited and sold her works as fine art. The thin and delicate birch bark biting depicts birds, insects, and a geometric floral pattern, with a tear splitting the right third of the image, structurally and aesthetically compromising the work.

Furthermore, this artwork allows for two-sided viewing, which problematized its display in a one-sided mat, where it had been secured with tape while on view for several decades. With no extant conservation literature on the specific treatment of birch bark bitings, historical research on Merasty's practice and general conservation studies of birch bark, microscopic analysis, and trials on aged and fresh birch bark samples were carried out in order to develop a treatment plan. Drawing from techniques

RÉSUMÉS

Jeudi 26 mai – Jour 1

SÉANCE 1 - TRAITEMENT DES OBJETS ORGANIQUES

Le développement des techniques de réparation des déchirures dans l'écorce de bouleau mordillée

Mots-clés : écorce de bouleau, art autochtone, réparation des déchirures

Melissa Allen (étudiante), Emy Kim et Megan Creamer, Université Queen's

En 2021, une écorce de bouleau mordillée de l'artiste crie Angelique Merasty (1924-1996) a été confiée au laboratoire des artefacts du programme de maîtrise en conservation-restauration de l'art de l'Université Queen's. Merasty avait utilisé ses dents pour délicatement faire des marques dans l'écorce de bouleau d'une seule couche, une tradition qui remonte à plusieurs générations dans certaines communautés autochtones de l'Amérique du Nord. Plusieurs textes universitaires et d'histoire de l'art ont décrit le caractère éphémère des mordillages d'écorce réalisés pour raconter des histoires, enseigner le savoir traditionnel, faire des compétitions de compétences artistiques ou créer des modèles utilisés pour la broderie ou le perlage. Or, Merasty était une des artistes les plus accomplies dans cette forme d'art; elle exposait et vendait ses œuvres. Les légers et délicats mordillages forment des oiseaux, des insectes et un motif géométrique floral, mais une déchirure traversait le tiers droit de l'image, ce qui compromettait l'œuvre autant structurellement qu'esthétiquement.

De plus, l'œuvre comportait deux faces, mais avait été exposée pendant plusieurs décennies sur un carton à face unique, auquel elle avait été fixée au moyen de ruban adhésif. Sans littérature de conservation-restauration approfondie sur le

developed for tear repair in paintings, paper, and textiles, comprehensive tests with various adhesives and carriers were performed. Treatment considerations for this unique artwork were evaluated based on aesthetic impact, strength, flexibility, re-treatability, and potential risks. A novel method of tear repair was chosen involving the use of hair silk threads coated in Lascaux 498 HV and applied with a heat-set technique. These threads provided the necessary tensile strength to limit further tearing and loss, and minimal visibility to allow for the potential display of both sides.

Treatment of an Early 19th-Century Portable Writing Desk from the Glanmore National Historic Site in Belleville, Ontario

Keywords: Cultural Heritage Institutions in Canada, GIS, Data cleanup

Kaoru Yu, Los Angeles County Museum of Art
Amy Kim, Queen's University*

An early 19th-century portable writing desk made of wood and embossed leather from the Glanmore National Historic Site (NHS) was treated in the artifacts lab from 2019-2020 at Queen's University. The demand for portable writing desks had grown since the late 17th century, in proportion to the growing interest in penmanship due to the increase in letter writings and keeping diaries. The object was given to the Hastings County Museum (now Glanmore NHS) in 1976, by the son of Manley Edward MacDonald (1889 – 1971), a local Canadian artist. This object is part of the regional history collection of the NHS and is significant because of its previous owner and as an example of a portable writing desk used locally.

The object was brought to Queen's for conservation treatment in 2013. The exterior surfaces of leather demonstrated red rot, where the leather had become powdery and fragile, leading to a large loss of the original leather surface. The goal of this project was therefore to stabilize the powdery

traitement des écorces de bouleau mordillées, une recherche historique sur la pratique de Merasty et les études sur la conservation-restauration de l'écorce de bouleau, une analyse au microscope et des essais sur des échantillons d'écorce fraîche et vieillie ont été effectués dans l'optique d'élaborer un plan de traitement. En se basant sur des techniques mises au point pour la réparation des déchirures dans les tableaux, le papier et les textiles, des essais approfondis ont été réalisés avec divers adhésifs et diverses doublures. Les aspects du traitement de cette œuvre unique ont été évalués en fonction de l'impact esthétique, de la force, de la flexibilité, de la possibilité de retraitement et des risques potentiels. Une méthode novatrice de réparation des déchirures a été sélectionnée. Celle-ci consistait en l'utilisation de fils de soie enduits de colle Lascaux 498 HV et appliqués au moyen d'une technique de thermofixation. Ces fils ont fourni la contrainte de rupture nécessaire pour limiter les déchirures et pertes additionnelles, et étaient très peu visibles, ce qui permettait l'exposition potentielle des deux faces.

Traitement d'une écritoire portative du début du 19^e siècle appartenant au lieu historique national Glanmore à Belleville, en Ontario

Mots-clés : Établissement de patrimoine culturel du Canada, SIG, nettoyage des données

Kaoru Yu, Los Angeles County Museum of Art
Amy Kim, Université Queen's*

Une écritoire portative du début du 19^e siècle faite de bois et de cuir gaufré appartenant au lieu historique national de Glanmore a été traité dans le laboratoire d'objets de l'Université Queen's en 2019 et 2020. La demande pour des écritoires portatives a beaucoup augmenté à partir de la fin du 17^e siècle, de manière proportionnelle à l'intérêt grandissant pour la calligraphie en raison de l'augmentation de la rédaction de lettres et de la tenue de journaux intimes. L'objet a été donné au Musée du comté de Hastings (aujourd'hui le Lieu historique national Glanmore) en 1976, par le fils de Manley Edward MacDonald (1889-1971), artiste canadien local. L'objet fait partie de la collection d'histoire régionale du lieu historique national et est important non seulement en raison de son ancien propriétaire, mais aussi car il constitue un exemple d'écritoire portative utilisée dans la région.

L'objet a été remis à l'Université Queen's en vue d'un traitement de conservation-restauration en 2013. Les surfaces extérieures du cuir présentaient de la pourriture rouge, rendant le cuir poudreux et

leather surface and to improve the aesthetics of the object by filling the large areas of loss. Technical analysis and condition assessment were first carried out by using Fourier transform infrared spectroscopy (FTIR), photographic imaging, and chemical spot testing. The final treatment included dry cleaning the leather and metal surfaces, consolidation of the leather, re-adhesion of the delaminated leather, loss compensation, and reattachment of the detached parts. Various materials and methods researched, tested, and discussed among the peers for the consolidation of the powdery leather surface and for the loss compensation will be highlighted in this presentation.

**denotes presenter*

Preservation and treatment of Eeyou Cree Goose Decoys made by Willy Jolly

Keywords: Indigenous, Consultation, Treatment

Samantha Letemplier, Aanischaaukamikw Cree Cultural Institute

This presentation discusses the unique conservation project that was conducted during an internship for the Cultural Heritage Conservation and Management Program at Aanischaaukamikw Cree Cultural Institute (ACCI). This research project involved the conservation of seven wood Eeyou goose decoy bodies and nine wood Eeyou goose decoy heads that were loaned by Roger Orr in 2016 to ACCI. These pieces were given in trust through the museum's Community Loan Program in the hopes that at least one whole decoy could be reconstructed to provide and be exhibited as an example of a handmade Eeyou goose decoy. The reason this project is termed as a reconstruction and not a restorative project is that, although all the pieces were found together in the same area it is unknown whether any of the nine heads/necks originally belong to any of the seven decoy bodies. Regardless, a reconstructed goose decoy serves as an example of goose decoys produced for past use in goose hunting in Eeyou Istchee and are a part of the local history of hunting equipment. This collection of sixteen goose decoy parts were found by Roger Orr on the Cheezo trap line on the west end of Champion Lake in Eeyou Itshee. Roger believes that these decoys were made by Willy Jolly who was the tally man for the Cheezo trap line many years ago. Roger notes that these decoys are unique because they were makeshift and made on-

fragile, ce qui avait causé une perte importante de la surface originelle du cuir. L'objectif de ce projet était donc de stabiliser la surface du cuir et d'améliorer l'esthétique de l'objet en comblant les importantes zones de lacunes. L'analyse technique et le constat d'état ont d'abord été effectués par spectroscopie infrarouge à transformée de Fourier (IRTF), imagerie photographique et à l'aide de tests chimiques ponctuels. Le traitement final comprenait le nettoyage à sec du cuir et des surfaces métalliques, la consolidation du cuir, le recollage du cuir délaminé, le comblement des lacunes et le refilage des parties détachées. Cette présentation traitera des divers matériaux et méthodes étudiées, testées et débattues entre collègues en vue de la consolidation de la surface poudreuse du cuir et du comblement des lacunes

**indique la présentatrice*

Préservation et traitement d'appelants de bernaches eeyou (cris) fabriqués par Willy Jolly

Mots-clés : autochtones, consultation, traitement

Samantha Letemplier, Institut culturel cri Aanischaaukamikw

Cette présentation traite du projet de conservation-restauration unique réalisé durant un stage dans le cadre du Programme de conservation et de gestion du patrimoine culturel à l'Institut culturel cri Aanischaaukamikw (ICCA). Ce projet de recherche concernait la conservation-restauration de sept corps d'appelants de bernaches eeyou en bois et de neuf têtes d'appelants de bernaches eeyou, également en bois, prêtés en 2016 à l'ICCA par Roger Orr. Ces objets avaient été confiés au musée en fiducie par l'intermédiaire du Programme de prêt communautaire dans l'espoir qu'un appelant entier puisse être reconstitué afin d'être exposé et servir d'exemple d'appelant de bernache eeyou fait à la main. La raison pour laquelle ce projet est qualifié de reconstitution et non de restauration est que, bien que toutes les pièces aient été retrouvées ensemble dans le même secteur, il est impossible de savoir si l'une des neuf têtes ou l'un des cous correspondait à l'origine à l'un des sept corps d'appelants. Quoi qu'il en soit, un appelant de bernache reconstitué sert d'exemple d'appelant produit dans le passé pour la chasse à la bernache à Eeyou Istchee et fait partie de l'histoire locale des équipements de chasse. Cette collection de seize pièces d'appelants de bernache a été trouvée par Roger Orr sur la ligne de piégeage Cheezo à l'extrémité ouest du lac Champion à Eeyou Itshee. Roger pense que ces appelants ont été fabriqués par Willy Jolly, qui était

the-go while out hunting, which is not a common practice. Roger Orr estimates that the decoys were created and used by Willy Jolly sometime in the 1980's while out hunting for geese, however, exact dating is no longer possible as Willy Jolly has since passed.

The Community Loan Program was developed and implemented by ACCI and allows ACCI to hold in trust community member objects. The objects can be requested and withdrawn at any time by owners for ceremonial or cultural purposes. This unique program has become a large part of the museum collection's inventory and upholds Indigenous ownership of their cultural heritage. This project is a perfect case study on the care and treatment of Indigenous collections and the inclusion/consultation of Indigenous community members in the care and treatment of their cultural heritage.

maître piégeur sur la ligne de piégeage Cheezo il y a de nombreuses années. Il ajoute que ces appelants sont uniques, car ils ont été improvisés et fabriqués sur place pendant la chasse, ce qui n'est pas une pratique courante. Roger Orr estime que ces appelants ont été créés et utilisés par Willy Jolly dans les années 1980 alors qu'il chassait la bernache. Il est toutefois impossible de les dater avec précision, puisque Willy Jolly est décédé.

Le Programme de prêt communautaire a été conçu et mis en œuvre par l'ICCA et permet à l'Institut de détenir en fiducie des objets des membres de la communauté. Les objets peuvent être réclamés et récupérés en tout temps par leurs propriétaires pour une utilisation cérémoniale ou culturelle. Ce programme unique a permis de constituer une partie importante de l'inventaire de la collection du musée et permet d'assurer que les Autochtones demeurent propriétaires de leur patrimoine culturel. Ce projet est une étude de cas parfaite sur le soin et le traitement des collections autochtones et sur l'inclusion et la consultation des membres des communautés autochtones dans le soin et le traitement de leur patrimoine culturel.

